

Europäische Charta der Zisterzienser-Abteien und -Stätten



Einladung zur Jahreshauptversammlung 2014 in der ehemaligen Abtei Clairefontaine (Belgien)

Cultural Route of the
Itinéraire Culturel du
COUNCIL OF EUROPE



PROGRAMM DER JAHRESHAUPTVERSAMMLUNG

Freitag, 25. April

18h30 : Eröffnung der Ausstellung «Die Handwerke der Archäologie» von Guy Focant am Ort der ehemaligen Zisterzienserabtei Clairefontaine (33 rue du Cloître 6700 Arlon – Belgique – www.clairefontaine-arlon.be GPS: 49° 39' 53" 61" – 5° 51' 54,67" »E.)

19h00 : Kostproben trappistischer Biere im « Espace Saint Bernard » auf der 2. Etage des Tagungszentrums « Bardenbourg » in Clairefontaine.

20h00-22h00 : Abendessen auf der 1. Etage des Bardenbourg



Samstag, 26. April

08h30 : Abfahrt des Busses vom Hotel Arlux in Richtung Clairefontaine

Ab 08h30 : Begrüßung bei der Priestergemeinschaft von Sacré-Cœur (Rue du cloître, 81 Clairefontaine 6700 Arlon – Belgique), Einschreibung der Teilnehmer, Stehkafee, kleines Frühstück für jene, die mit dem PKW anreisen, Aushändigung der Tagungsunterlagen.



09h30 : Ordentliche und Ausserordentliche Jahreshauptversammlung

11h00 : Stehkafee

11h30 : Fortsetzung der Jahreshauptversammlung

12h30 : Arbeitsessen

13h30 : Vorträge :

- Dr. Marie-Elisabeth Henneau (Université de Liège) : « Les femmes dans l'ordre de Cîteaux »

- Mona Court-Picon, Quentin Goffette, archeozoologist, und Sidonie Preiss, carpologist (Institut Royal Belge des Sciences Naturelles) : « Il était une fois Clairefontaine : le quotidien des nonnes d'une abbaye cistercienne »

- M. Denis Henrotay (Archéologe, Wallonischen Region) : « Le site archéologique de Clairefontaine »

15h30 : Busfahrt zur historischen und archäologischen Stelle der Zisterzienserabtei Clairefontaine (1 km). Geführte Besichtigung in Französisch, Deutsch, Englisch und Nieder-

ländisch.



16h30 : Musikalisch untermalte Zusammenkunft vor dem Chalet « Alcazar », von der « Confrérie du Maitrank d'Arlon » servierte Erfrischungen, Kaffee, Gebäck.

17h15 : Abfahrt in Bussen und PKW zu den Hotels

18h15 : Abfahrt der Busse und PKW zur Kirche Saint-Martin in Arlon

18h30-19h30 : dort Konzert der « Electic singers »

19h45 : Abfahrt in PKW und Bussen zum « Bardenbourg » in Clairefontaine

20h00-23h00 : Gala-Abendessen und Rückfahrt zu den Hotels

PROGRAMM DER « ENTDECKUNGSREISE » (facultativ)

Sonntag, 27. April 2014

08h15 : Abfahrt des Busses von Clairefontaine Richtung Hotel Arlux

08h30 : Abfahrt des Busses vor dem Hotel Arlux, Richtung Abtei N.D. von Orval.

09h30 : Begrüßung im Gasthaus « L'Ange gardien » (gehört zur Abtei) durch die « Association Aurea Vallis et Villare »

10h30 : geführte Besichtigung mit Übersetzern



12h30 : «Orval d'honneur» präsentiert von der «Confrérie des Sossons d'Orvaux» Grußwort des Abtes der Abtei Orval

13h00 : Mittagessen im Gasthaus «L'Ange gardien»

14h45 : Abfahrt im Bus zur Zisterzienserinnenabtei Clairefontaine-Cordemois (Bouillon)



16h00 : hl. Messe für und mit den Teilnehmern der

- 17h00 : Charte, mit Chorgesang der Schwestern und zelebriert von Pfr. Jadot, Dechant von Arlon
Privatbesichtigung des Kreuzganges (aussergewöhnlich, da sonst niemals öffentlich zugänglich), anschl. kleine Verköstigung im Refektorium der Ordensschwwestern.
- 17h45 : Rückfahrt zu den Hotels in Arlon
- 19h30 : Abendessen in Arlon

Montag, 28. April 2014

- 08h30 : Abfahrt des Busses vor dem Hotel Arlux, anschl. Abholung an der Unterkunft bei den Priestergemeinschaft Sacré-Cœur, Richtung Abtei Himmerod (Deutschland)
- 10h30 : Begrüßung durch Friedhelm Meyer und Alex Languini in der Abtei
- 10h40 : Besichtigung der Abtei



- 12h30 : Mittagessen im Restaurant der Abtei
- 14h00 : Abfahrt des Busses zur Besichtigung der ehemaligen Zisterzienserinnenabtei St. Thomas an der Kyll (Deutschland)
- 14h30 : Besichtigung der ehemaligen Abtei St. Thomas an der Kyll



- 15h30 : Verköstigung
- 16h00 : Rückfahrt nach Luxemburg und Arlon

TRANSPORTMÖGLICHKEITEN:

Der Flughafen von Luxemburg ist 25 km von Arlon entfernt. Dort gibt es Zugverbindungen nach Arlon. Doch wir können Sie dort auch auf Anfrage per Mail an pierre.mandy@hotmail.be abholen, oder per Anruf an : 00 352 691 711 202 oder : 00 32 498 23 35 07.

Unter gleicher Mailadresse, bzw. Telefonnummern richten wir auch einen Abholservice ab Bahnhof Arlon für Sie ein.

HOTELS, UNTERKÜNFTE:

Die Teilnehmer müssen ihre Unterkünfte selbst buchen. Im Namen der CHARTE sind Zimmer bei untenstehenden Hotels reserviert. Teilen Sie bitte bei Buchung dem Hotel mit, dass Sie an der Jahreshauptversammlung (Assemblée Générale de la Charte) teilnehmen, da Sie nur so von den besonderen Konditionen profitieren.

Hôtel Best Western Arlux***

78 Zimmer, Hotelkette Best Western, AC Hôtels
Adresse : Rue Lorraine, Arlon, Belgique
Reservieren Sie online oder telefonisch: +32 63 23 22 11
Preis für Doppelzimmer, Standart 1 Übernachtung mit Frühstück : 71€ für die Mitglieder der Charte gegenüber 119€ (Normalpreis)

Preis für Einzelzimmer, Standart, 1 Übernachtung mit Frühstück 61€ für die Mitglieder der Charte gegenüber 109€ (Normalpreis)

Unterkunft bei der Priestergemeinschaft Sacré-Cœur

Rue du cloître, 81 Clairefontaine, B- 6700 Arlon.
Tél. +32(0)63240182 - scj.clairefontaine@belgacom.net
Es ist ein großes Haus einer Ordensgemeinschaft, mitten in der Natur im Süden Belgiens, an der belgisch-luxemburgischen Grenze in Clairefontaine bei Arlon: dort wird die Jahreshauptversammlung der Charte stattfinden.
16 Zimmer
Doppelzimmer mit Dusche und Toilette : 25€/pers (ohne Frühstück)
Einzelzimmer mit Dusche und Toilette 35€/pers (ohne Frühstück)
Frühstück: 6€

KOSTEN UND EINSCHREIBUNG:

Wir erwarten Sie zahlreich und blicken Ihrer baldigen Anmeldung entgegen, damit die Reservierung in den Unterkünften und Restaurants zügig vonstatten gehen und wir somit einen bestmöglichen Aufenthalt ermöglichen können.
Kreuzen Sie bitte nebenstehend alle für Sie in Frage kommenden Teilnahmemöglichkeiten an, berechnen Sie bitte selbst die für Sie entstehenden Kosten und senden Sie diese Anmeldung an die untenstehende Adresse.

Aktion	Preis	Anzahl der Personen	Kosten
Kostproben trappistischer Biere + Abendessen am 25 April, Getränke incl.	25€/pers		
JHV, Mittagessen und Galadiner am Samstag, 26. April	120 €/pers		
Entdeckungsreise am Sonntag, 27 April, incl. Mittagessen	50€/pers		
Abendessen, Sonntag, 27. April	25 €/pers		
Entdeckungsreise am Montag, 28 April, incl. Mittagessens	45 €/pers		
Gesamtkosten			

Charte européenne des abbayes et sites cisterciens
Hostellerie des Dames – F – 10310 Clairvaux
abbaye.clairvaux@orange.fr
Tél + 33 (0)3 25 27 52 55 - Fax + 33 (0)3 25 27 88 17

ZAHLUNGSMODALITÄTEN:

Vor 29. März 2014 :
- Mit Scheck ausgestellt auf die « Charte : Hostellerie des Dames 10310 Clairvaux »
- Per Überweisung an die :
Charte européenne des abbayes et sites cisterciens
Société Générale
Place des Cordeliers - F 89000 Auxerre
Vermerken Sie im Verwendungszweck bitte ausdrücklich den Namen der jeweiligen Zisterzienserstätte. Dies ist besonders wichtig für die deutschen Mitglieder, die von einer Behörde vertreten werden : ohne Nennung des Klostersnamens kann die Zahlung nicht eingeordnet werden.
RIB : 30003 00210 00050298790 31
IBAN : FR 76 30003 00210 00050298790 31

